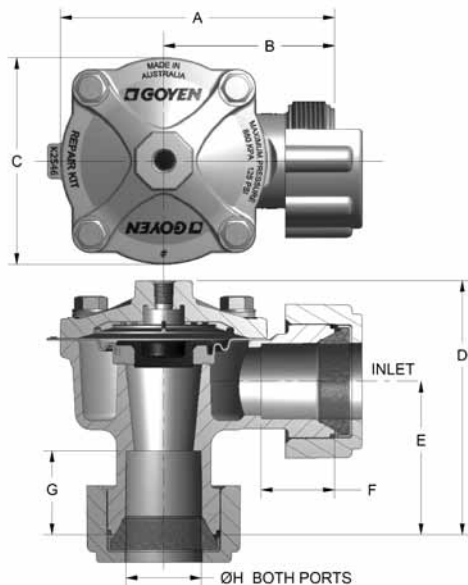


RCAC20DD4 and RCAC25DD4 Reverse Pulse Valve

Installation Instructions

Dimensions – RCAC20DD4/RCAC25DD4

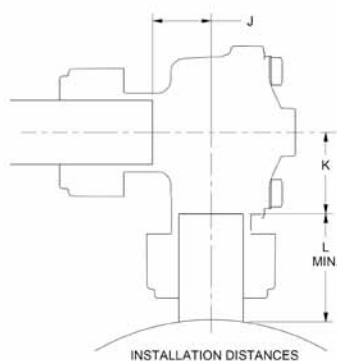


Dimensions

Valve Model	A		B		C		D		E		F	
	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
RCAC20DD4	103.7	4.08	66.7	2.63	74.0	2.91	79.8	3.14	44.2	1.74	25.4	1.00
RCAC25DD4	124.7	4.91	77.7	3.06	94.0	3.70	115.4	4.54	69.7	2.74	33.3	1.31

Valve Model	G		H		J		K		L	
	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
RCAC20DD4	25.4	1.00	27.2	1.07	20.0	0.79	41.0	1.61	48.0	1.89
RCAC25DD4	38.1	1.50	34.2	1.35	31.7	1.25	44.4	1.75	59.0	2.32

Installation Distances



Maintenance Kits:

Valve	Nitrile	Shockwave	Viton
Diaphragm Kit			
RCAC20DD4	N/A	K2034	K2033
RCAC25DD4	N/A	K2546	K2551
Dresser Seal Kit			
CA/RCA20DD4	K2008	N/A	K2009
CA/RCA25DD4	K2508	N/A	K2507

WARNING: To prevent injury, damage or malfunction read the following instructions carefully. If in doubt, please contact your Tyco/Goyen representative for further advice.

WARNING: Wear safety glasses at all times when working on the system.

Valve Installation and Security:

- Install the valve so that the ingress of water and dust through the exhaust ports is avoided.
- Slide the valve onto the tank stub pipes and tighten the dresser nut to max. torque 22Nm (16ft/lbs). Insert blowpipes into outlet and tighten the dresser nut to maximum torque 22Nm (16ft/lbs). Check for leaks at valve inlet on system pressurisation.
- When using the DD4 valves the blowtube must be independently restrained.

WARNING: For your safety do not pressurise the system until all valves are fully secured and compression nuts tightened. Do not attempt to remove a fitted valve while the system is under pressure.

Start Up Procedure:

1. Ensure tank and air delivered are clean and free from particulate.
2. Ensure blowtube is secured, mounted and appropriately sealed at the baghouse wall.
3. Ensure that the valve is securely mounted to the pressure vessel.
4. Apply the required system pressure to pressurise vessel. **DO NOT EXCEED 860KPA (125PSI)**
5. Carefully check the installation for leaks.
6. Switch the filter cleaning controller to continuous cycle. Observe several operations and check for correct firing sequence.

Operation:

Recommended on time range: 50-500ms.

Recommended time between pulses: 1 minute or greater.

Français

AVERTISSEMENT: Pour éviter toute blessure, dommage ou dysfonctionnement, veuillez lire attentivement les instructions suivantes.

En cas de doute, veuillez contacter un représentant de Tyco / Goyen pour de plus amples conseils.

AVERTISSEMENT: Veuillez porter en permanence des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez sur le système.

Installation de la Valve et Sécurité:

- Installez la valve de telle sorte que l'eau ou la poussière ne puissent pénétrer à l'intérieur des orifices d'échappement.
- Glissez la valve sur les conduits d'échappement du réservoir et serrez l'écrou de raccord rapide avec un couple maximum de 22Nm (16ft/lbs). Insérez les busillons dans la sortie et serrez l'écrou de raccord rapide avec un couple maximum de 22Nm (16ft/lbs). Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites à l'entrée de la vanne sur le système de pressurisation.
- En cas d'utilisation de RCAC25DD4, le busillon doit être maintenu de façon indépendante.

AVERTISSEMENT: Pour votre sécurité, ne pressurisez pas le système tant que toutes les vannes ne sont pas entièrement fixées et les écrous de compression serrés. N'essayez pas de démonter une vanne en place alors que le système est sous pression.

Procédure de démarrage:

1. Assurez-vous que le réservoir et l'air fourni sont propres et exempts de particules.
2. Assurez-vous que le conduit d'expulsion est solidement fixé, monté et dûment scellé au mur du filtre à manches.
3. Assurez-vous que la vanne est solidement fixée au réservoir sous pression.
4. Appliquez la pression de système nécessaire pour pressuriser le réservoir. NE PAS DÉPASSER 860KPA (125PSI)
5. Vérifiez soigneusement que l'installation ne présente pas de fuite.
6. Basculez le contrôleur de nettoyage du filtre en cycle continu. Observez plusieurs opérations et vérifiez que la séquence d'allumage est correcte.

Fonctionnement:

Plage de temps conseillée : 50-500ms.

Temps recommandé entre les impulsions : 1 minute ou plus.

Pour les dimensions, consultez la Figure 1

Pour les distances d'installation, consultez la Figure 2

Español

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, daños o un mal funcionamiento, lea atentamente las siguientes instrucciones. En caso de duda, solicite ayuda adicional a su representante de Tyco/Goyen.

ADVERTENCIA: Siempre que realice algún trabajo en el equipo, utilice gafas de seguridad.

Instalación de la válvula y seguridad:

- Instale la válvula de manera que no pueda entrar agua ni polvo por las bocas de salida.
- Deslice la válvula en el interior de la tubería de escape del depósito y apriete la tuerca de cierre con un par máximo de 22 Nm (16ft/lbs). Inserte sopletes en el interior de la boca de salida y apriete la tuerca de cierre con un par máximo de 22 Nm (16ft/lbs). Compruebe que no haya fugas en la entrada de la válvula con el equipo presurizado.
- Si utiliza el RCAC25DD4, el soplete debe retenerse independientemente.

ADVERTENCIA: Por su seguridad, no presurice el equipo hasta que las válvulas estén completamente aseguradas y las tuercas de compresión apretadas. No intente retirar una válvula mientras el sistema esté bajo presión.

Procedimiento de inicio:

1. Asegúrese de que el depósito y el aire suministrado estén limpios y no contengan partículas.
2. Asegúrese de que el soplete esté asegurado, montado y correctamente sellado a la pared del contenedor de filtros.
3. Asegúrese de que la válvula esté bien sujeta al depósito de presión.
4. Aplique la presión requerida por el equipo al depósito de presión. **NO SOBREPASE 860 kpa (125 psi)**
5. Compruebe cuidadosamente que no haya fugas en la instalación.
6. Ponga el controlador de limpieza de filtro en modo de ciclo continuo. Observe varias operaciones y compruebe que se produce la secuencia de disparo correcta.

Funcionamiento:

Intervalo de tiempo recomendado: 50-500 ms.
Tiempo recomendado entre pulsos: 1 minuto o más.

Las dimensiones se muestran en la figura 1.
Las distancias de montaje se muestran en la figura 2.

Italiano

ATTENZIONE: per evitare qualsiasi pericolo di lesione personale, danneggiamento o malfunzionamento si raccomanda di leggere a fondo queste istruzioni. In caso di dubbi si prega di rivolgersi al proprio fornitore Tyco/Goyen

ATTENZIONE: mentre si lavora sull'impianto si devono indossare occhiali di sicurezza.

Installazione della valvola e norme di sicurezza:

- Evitare che penetrino acqua e/o polvere nella bocca di scarico della valvola.
- Fare scorrere la valvola sul tronchetto di scarico del serbatoio e serrare il dado flangiato con una coppia massima di 22 Nm. Inserire ora il cannello nella bocca di uscita e serrare il dado flangiato con una coppia massima di 22 Nm. Verificare che dopo avere pressurizzato l'impianto la valvola non perda all'ingresso.
- In caso d'uso del modello RCAC25DD4 il cannello deve essere bloccato in modo indipendente.

ATTENZIONE: per ragioni di sicurezza si deve avviare la pressurizzazione dell'impianto solo dopo avere ben fissato tutte le valvole e serrare i dadi di compressione. Mentre l'impianto è in pressione non rimuovere le valvole già installate.

Procedura di avviamento:

1. Accertarsi che sia il serbatoio sia l'aria siano privi di particelle.
2. Accertarsi che il cannello sia saldamente bloccato e montato nonché adeguatamente sigillato alla parete del collettore.
3. Accertarsi che la valvola sia saldamente montata sul recipiente in pressione.
4. Pressurizzare il recipiente alla necessaria pressione di sistema. **NON ECCEDERE 860KPA (125PSI)**
5. Verificare attentamente che non vi siano perdite.
6. Avviare il funzionamento in continuo del controllore di pulizia del filtro. Attenersi ad ogni operazione prevista e attuare la corretta sequenza di accensione.

Uso:

Durata d'intervento raccomandata: 50-500 ms.
Intervallo raccomandato tra impulsi: almeno 1 minuto.

Per le dimensioni si prega di vedere la figura 1.
Per le distanze d'installazione si prega di vedere la figura 2.

Русско

ОСТОРОЖНО! Внимательно прочтите настоящую инструкцию во избежание травм, повреждения оборудования или нарушения его функционирования. В случае вопросов свяжитесь с представителем Tyco/Goyen для получения рекомендаций.

ОСТОРОЖНО! При работе с системой всегда пользуйтесь защитными очками.

УСТАНОВКА КЛАПАНА И БЕЗОПАСНОСТЬ:

- Установите клапан так, чтобы избежать поступления воды и пыли через выходное отверстие
- Сдвиньте клапан на патрубки бака и затяните гайку правящего устройства до крутящего момента макс. 22 Нм (16 фут./фунт). Вставьте горелки в выходное отверстие и затяните гайку правящего устройства до крутящего момента макс. 22 Нм (16 фут./фунт). Проверьте входное отверстие клапана на наличие утечек при давлении в системе.
- При использовании клапана RCAC25DD4 продувная труба должна быть закреплена независимо.

ОСТОРОЖНО! В целях безопасности не подавайте давление в систему до полного присоединения всех клапанов и затягивания стяжных гаек. Не пытайтесь отсоединить установленный клапан, если система находится под давлением.

ПОРЯДОК НАЧАЛА РАБОТЫ:

1. Убедитесь, что бак и подаваемый воздух чистые и не содержат примесей
2. Убедитесь, что продувная труба закреплена, смонтирована и правильно уплотнена у стенки мешочного пылеуловителя
3. Убедитесь, что клапан надежно установлен на сосуда высокого давления
4. Подайте требуемое давление в сосуд высокого давления. **НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ 860 КПа (125 фунт./кв. дюйм)**
5. Тщательно проверьте установку на наличие утечек
6. Установите контроллер чистки фильтра на непрерывный цикл. Наблюдайте за работой и проверьте правильность последовательности воспламенения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

Рекомендуемый диапазон времени: 50-500 мс
Рекомендуемое время между импульсами: 1 минута или более

См. размеры на Рис. 1
См. расстояния установки на Рис. 2

Deutsch

Achtung: Um Verletzungen, Schaden und Versagen zu meiden, bitte die Anleitung sorgfältig lesen und beachten. Im Zweifelsfall befragen Sie Ihre Tyco/Goyen Vertrauensperson.

Achtung: Bei Arbeiten am System immer eine Schutzbrille tragen.

Ventilinstallation und sicherheit:

- Das Ventil so installieren, dass Verschmutzung mit Wasser oder Staub von den Auslasskanälen vermieden wird.
- Das Ventil auf den Tankrohrstutzen schieben und die Ringmutter auf maximal 22Nm (16ft/lbs) Drehmoment anziehen. Das Blasrohr in den Auslass einschieben und die Ringmutter auf maximal 22Nm (16ft/lbs) Drehmoment anziehen. Wenn Systemdruck erreicht ist, den Ventileinlass auf Lecks prüfen.
- Bei Nutzung von RCAC25DD4, muss das Blasrohr unabhängig befestigt werden.

Achtung: Zur eigenen Sicherheit sollte das System erst unter Druck gestellt werden, nachdem alle Ventile voll verankert, und Kompressionsmuttern fest angezogen sind. Installierte Ventile nicht entfernen solange das System unter Betriebsdruck steht.

Inbetriebnahme:

1. Sicherstellen, dass Tank und gelieferte Luft von Schwebstoffteilchen frei sind.
2. Sicherstellen, dass das Blasrohr fest verankert montiert ist, und ausreichend an der Gewebefilterwand versiegelt ist.
3. Sicherstellen, dass das Ventil fest am Druckgefäß montiert ist.
4. Den für das Druckgefäß notwendigen Betriebsdruck erzeugen. **Einen Druck von 860KPA (125PSI) nicht überschreiten.**
5. Die Installation genau auf Lecks untersuchen.
6. Den Reinigungsfilterkontrolller auf Dauerzyklus schalten. Mehrere Betriebsabläufe beobachten und auf korrekte Zündfolge achten.

Betrieb:

Empfohlene Einstellungszeitspanne: 50-500ms.
Empfohlene Verzögerungszeitspanne zwischen Impulsen: 1 Minute oder länger.

Zu Maßen siehe Tabelle 1
Zu Installationsentfernungen Tabelle 2

Phone contact for your local supplier:	UK: +44 1256 817 800	Australia: +612 9792 0201	RCAC20/25DD4 Inst Rev 1 02/12
USA: +1 732 364 7800	Germany: +49 6432 95299 0	Malaysia: +60 37 987 6839	www.cleanairsystems.com
	Italy: +39 0362 3751	China: +86 21 5239 8810	